

| | | |
|------------|--|---|
| STN | Horolezecké vybavenie. Nástroje do ľadu. Bezpečnostné požiadavky a skúšobné metódy. | STN EN 13089+A1 94 2016 |
|------------|--|---|

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/15

Obsahuje: EN 13089:2011+A1:2015

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 13089 (94 2016) z augusta 2011

121373

English Version

Mountaineering equipment - Ice-tools - Safety requirements and test methods

Équipement d'alpinisme et d'escalade - Outils à glace -
Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Eisgeräte - Sicherheitstechnische
Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 5 February 2011 and includes Amendment 1 approved by CEN on 19 March 2015.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

| Contents | | Page |
|---|---|-----------|
| Foreword | | 3 |
| Introduction | | 4 |
| 1 | Scope | 5 |
| 2 | Normative references | 5 |
| 3 | Terms and definitions | 5 |
| 4 | Safety requirements | 6 |
| 4.1 | Edges | 6 |
| 4.2 | Shaft strength | 6 |
| 4.3 | Strength in the load direction YY | 6 |
| 4.4 | Strength in the load direction XX | 6 |
| 4.5 | Pick strength | 7 |
| 5 | Test methods | 7 |
| 5.1 | Preparation of test samples | 7 |
| 5.2 | Apparatus | 7 |
| 5.3 | Procedure | 7 |
| 5.3.1 | Test sample | 7 |
| 5.3.2 | Edges | 8 |
| 5.3.3 | Shaft strength | 8 |
| 5.3.4 | Strength in the load direction YY | 9 |
| 5.3.5 | Strength in the load direction XX | 9 |
| 5.3.6 | Pick strength | 10 |
| 6 | Marking | 11 |
| 7 | Information to be supplied by the manufacturer | 12 |
| Annex A (informative) Standards on mountaineering equipment | | 13 |
| Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC | | 14 |

Foreword

This document (EN 13089:2011+A1:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 "Sports, playground and other recreational facilities and equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes A1 EN 13089:2011 A1.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2015-03-19.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 89/686/EEC.

For relationship with EU Directive 89/686/EEC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

In comparison with the previous edition EN 13089:1999, the following significant changes have been made:

- a) an editorial revision has been carried on;
- b) the Scope is more specified to ice-tools as protection against falls;
- c) there is a new classification of ice-tools;
- d) Subclause 4.7 was deleted;
- e) the test method for shaft strength has been revised;
- f) Subclause 5.3.7 was deleted;
- g) there is an additional marking.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This document is based on the former UIAA-Standard C (Union Internationale des ^{A1}Associations ^{A1}d'Alpinisme), which has been prepared with international participation.

This standard is one of a package of standards for mountaineering equipment, see Annex A.

1 Scope

This European Standard specifies safety requirements and test methods for ice-tools for use in mountaineering including climbing, and as a buried anchor for protection against falls.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 565, *Mountaineering equipment — Tape — Safety requirements and test methods*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN